Додаток № 5.
Повідомлення про намір укласти договір

Шановний Учаснику тендеру!
Польська гуманітарна акція (PAH) проводить тендерт для пошуку постачальника ремонтних робіт **,** а також проводить попередній відбір постачальників для підписання рамкових угод на подібні роботи протягом наступних двох років для підтримки поточної гуманітарної допомоги в Україні.
Цей тендерний процес відповідає принципам практики здійснення закупівель PAH. Забороняється здійснювати операції на чорному ринку, давати чи отримувати хабарі, ухилятися від законних податків, а жоден працівник PAH не може отримати фінансову вигоду чи отримати подарунки або послуги у результаті будь-якої операції, здійсненої організацією. Усі тендери повинні проводитися чесно та прозоро, щоб досягти найкращого співвідношення ціни та якості для PAH.
Комітет із закупівель зберігатиме конфіденційність і розкриватиме інформацію про конфлікт інтересів, щоб забезпечити прозорість, рівність і вигідну можливість досягти співвідношення ціни та якості.

Якщо ви зацікавлені у цьому тендері, виконайте наступні кроки:
1.Прочитайте тендерну документацію, яка містить критерії оцінювання.
2.Прочитайте запропоновані положення та умови.
3.Підготуйте вашу тендерну пропозицію використовуючи документи , які надає ПГА .
4.Заповніть всі порожні форми та додайте всю необхідну інформацію. Постачальник також може надати додаткову інформацію на підтримку своєї пропозиції стосовно критеріїв оцінювання.
5.Заповніть тендерну документацію та надішліть її на адресу PAH відповідно до інструкцій
Дякуємо і сподіваємося на вашу участь у торгах.
Польська гуманітарна акція

Schedule No. 5.
Contract Notice

Dear Bidder,
Polish Humanitarian Action (PAH) is conducting a tender to find a supplier of repair works**,** and to pre-qualify suppliers to sign framework agreements for similar works over the next two years to support ongoing humanitarian aid projects in Ukraine.
This tender process adheres to the PAH principles of procurement practice. It is forbidden to deal on the black market, give or receive bribes, avoiding legal taxes, and no PAH employee may gain financially or by receiving gifts or favors in any transaction made by the organization.
All tendering must be done fairly and transparently to achieve the best value-for-money option and service for PAH.
The procurement committee will maintain confidentiality and disclosure of the Conflict of Interest to ensure transparency and equal and fair opportunity.

If you are interested in this tender, please do the following:
1. Read the Tender Documents which includes the Evaluation Criteria.
2. Read the Proposed Terms and Conditions.

3. Prepare your tender offer using the PAH tender documents provided.
4. Complete all blank spaces located in the tender documents. Supplier may also provide additional information (supporting documents) in support of their bid in relation to the evaluation criteria.

5. Complete the tender documents and send them to PAH as per the instructions
Thank you and looking forward to your participation in the bidding process.
Polish Humanitarian Action

Contents

Purpose: .....
TYPE OF CONTRACT .....
1. Conditions for Participation in Tender: .....
2. Formal Criteria of Tender Documents: .....
3. Minimum Requirement .....
4. Selection Criteria (Qualitative Criteria) .....
5. Requirements for Bid Submission: .....
6. Bid Acceptance: .....
7. Notice of Invalidation of Tender or Rejection of Bid: ...
8. Winning Tenderer: .....
9. Right to Appeal: .....

Зміст

Ціль: .....
ТИП ДОГОВОРУ .....
1. Умови для участі в тендері: .....
2. Встановлені критерії тендерної документації: .....
3. Мінімальні вимоги .....
4. Критерії відбору (якісні критерії) .....
5. Вимоги до подання тендерної пропозиції: .....
6. Прийняття пропозиції: .....
7. Повідомлення про недійсність тендеру або відхилення тендерної пропозиції: .....
8. Переможець тендеру: .....
9. Право на оскарження: .....

Polska Akcja Humanitarna, надалі – PAH, відома під англійським перекладом Polish Humanitarian Action (Польська гуманітарна акція), юридична адреса: Al. Solidarnosci 78a (Ал. Солідарності, 78а), м. Варшава, Польща, яку внесено до Національного судового реєстру (KRS) за № 136833 та ІПН якої: № 525-14-41-253, представництво знаходиться у місті Києві, Україна, надалі – Замовник, планує укласти угоду про надання послуг з ремонту у 16 будинках та 2 інституціях київської та чернігівської областей а також провести попердній відбір постачальників для укладання рамкових угод на проведення схожого виду робіт у наступні 2 роки.
Пропозиції зацікавлених компаній необхідно подавати згідно з пунктом 5

Ціль:

Зважаючи на збройний конфлікт, який досі триває в Україні, Польська Гуманітарна Акція постійно слідкує за ситуацією та організовує допомогу постраждалим від військових дій, пристосовуючи свою діяльність до умов, що склалися, та поточних потреб. Реакція на події має бути миттєвою. Сотні тисяч людей терміново потребують гуманітарної допомоги. Дані товари та роботи, будуть частиною наших зусиль і дістануться тим, хто цього потребує на території України.

ТИП ДОГОВОРУ

Метою цієї закупівлі є укладення угоди з визначеним агентом/постачальником послуг для ремонтних робіт, згідно лоту 1 (17BoQs) , укладення угоди з визначеним агентом/постачальником послуг для ремонтних робіт, згідно Лоту 2(BoQ#18) та рамкових угод мінімум з 5 постачальниками для проведення внутрішніх тендерів на схожі види робіт протягом наступних двох років .
PAH, будучи організатором тендеру, не гарантує будь-який обсяг замовлень згідно з тендером, оскільки всі закупівлі будуть базуватися на потребах та діяльності PAH.
Учасник (-и), пропозиція (-ї), якого (яких) перемогла (-и), повинен (повинні) буде (будуть) укласти угоду з PAH на умовах, викладених тут та в іншій тендерній документації.
У разі укладення угоди з кількома постачальниками механізм закупівель базуватиметься на системі ротації або пріоритету, коли окремі замовлення розміщуватимуться відповідно до внутрішніх

Polska Akcja Humanitarna, hereinafter PAH, known under the English translation Polish Humanitarian Action, with its registered office at Al. Solidarnosci 78a, Warsaw, Poland, entered into the National Court Register under KRS No. 136833 and TIN NO. 525-14-41-253, Mission in Kyiv, Ukraine hereinafter referred to as the Customer plans to conclude an agreement on the provision of repair services in 16 houses and 2 institutions in the Kyiv and Chernihiv regions, as well as conduct a preliminary selection of suppliers for the conclusion of framework agreements for the implementation of a similar type of work in the next 2 years.
The bids of interested companies shall be delivered as stated in clause 5

Purpose:

In view of the ongoing armed conflict in Ukraine, Polish Humanitarian Action is monitoring the situation on an ongoing basis and organizing assistance for those affected by the military action, adjusting its activities to the prevailing conditions and current needs. The response to the events must be immediate. Hundreds of thousands of people are in urgent need of humanitarian assistance. These goods and works will be part of our efforts and will reach those who need it in the territory of Ukraine.

TYPE OF CONTRACT

The purpose of this procurement is to conclude an agreement with a specified agent/service provider for repair works, according to Lot 1 (17 BoQs), to conclude an agreement with a specified agent/service provider for repair works, according to Lot 2 (BoQ#18), and framework agreements with at least 5 suppliers for conducting internal tenders for similar types of work during the next two years.
PAH, as the organizer of the tender, does not guarantee any volume of orders under the tender, as all purchases will be based on the needs and activities of PAH.
The Bidder(s) with the winning bid(s) shall enter into an agreement with PAH on the terms and conditions set forth herein and in the other Bidding Documents.
In the event of an agreement with several suppliers, the procurement mechanism will be based on a system of rotation or priority, where individual orders will be

пріоритетів PAH станом на момент здійснення замовлення.

Результати цього тендеру також дозволять попередньо відібрати постачальників/надавачів послуг. Процес попереднього відбору дозволяє вам бути учасником PAH Roaster, що дозволяє вам брати безпосередню участь у майбутньому закритому тендері, де вибір постчальника буде базуватися лише на вартості пропозиції.

placed according to PAH's internal priorities at the time of placing the order.

The results of this tender will also allow the pre-selection of suppliers/service providers. The pre-selection process allows you to be a member of the PAH Roaster, which allows you to participate directly in an upcoming closed tender, where the selection of the supplier will be based on the value of the bid only.

1. **Умови для участі в тендері:**

У тендері можуть брати участь лише компанії, які відповідають таким умовам:

a) Ті, хто має право здійснювати підприємницьку діяльність відповідно до законодавчих норм і положень своєї країни, та які мають необхідні дозволи або ліцензії, необхідні для здійснення підприємницької діяльності.

b) Ті, хто володіє досвідом, знаннями та технічним потенціалом, а також має персонал, необхідний для виконання замовлення;

c) Ті, чий фінансово-економічний стан гарантує доставку замовлення;

d) Ті, хто не підлягає виключенню з тендерної процедури у зв'язку із причинами, зазначеними у Заяві учасника тендеру (див. у додатках).

e) Постачальник може зробити ставку на один Лот або/та кілька Лотів.

2. **Встановлені формальні критерії тендерної документації**:

2.1. Обов'язковими документами, які необхідно додати до форми подання тендерної пропозиції, щоб вона вважалася дійсною, є:

a) Додаток 5. Повідомлення про намір укласти договір (у цьому ж документі)

b) Форма подання тендерної пропозиції(Додаток7);

c) Заява учасника торгів (Додаток 8);

d) Свідоцтво про реєстрацію та свідоцтво платника ПДВ або платника іншого податку

e) Довідка про відсутність заборгованості зі сплати податків та інших обов'язкових платежів, порушень податкового законодавства; у разі неможливості подання необхідних документів у строк, встановлений пунктом 5.3 цього Закону, даним підприємством подається декларація про відсутність заборгованості;

1. **Conditions for Participation in Tender:**

Only companies that meet the following conditions may participate in this tender:

a) Those entitled to carry out business activities, in compliance with the legal rules and regulations of their country, and who possess the necessary permissions or licenses required to carry out their business activities)

b) Those possessing the experience, knowledge and technical potential, as well as the personnel necessary to deliver the order;

c) Those whose financial and economic condition guarantees the delivery of the order;

d) Those not subject to exclusion from the tender procedure for the reasons set forth in the attached Tenderer's Statement.

e) Supplier may bid for one Lot or/ and multiple Lots.

2. **Formal Criteria of Tender Documents**:

2.1 The indispensable documents that must be attached to the Bid Submission Form, in order for it to be considered valid, are:

a) Schedule 5 Contract notice (this document)

b) Bid Submission Form (Schedule N 7);

c) Tenderer's Statement (Schedule N 8);

d) Registration and VAT certificate or another tax sertificat

e) Statement of the absence of outstanding liabilities in respect of taxes and other compulsory payments, and of breaches of tax regulations; in case of the inability to submit the necessary documents within the time-period set forth in Article 5.3 hereof, a declaration shall be provided by the given company of zero debts;

f) Довіреність або будь-який інший документ, який надає повноваження представляти компанію та брати фінансові зобов'язання від імені компанії;

g) Не менше 3 довідок, що підтверджують досвід виконання аналогічної діяльності (додаток 25),

h) Додаток I Фінансова пропозиція (21 аркуш)

i) Додаток II - Таблиця-опитування з інформацією про регіони, в яких є можливість працювати

j) Додаток III список необхідних сертифікатів

k) Учасники тендеру повинні підтвердити, що термін дії їх пропозиції становить не менше 90 днів.

l) Подання тендерної пропозиції у правильному форматі та зазначеним способом;

m) Постачальник, який бере участь у процесі розробки BOQ, не може брати участь у тендерній документації.

Все зазначене вище разом іменується «Тендерна документація».

2.2. Усі порожні місця в тендерній документації повинні бути заповнені компанією, яка подає тендерну пропозицію. Стирання або пропуски не допускаються.

2.3. Уся тендерна документація, якщо це вимагається, повинна бути підписана уповноваженим представником компанії, а довідка-підтвердження такого повноваження повинна бути додана до пропозиції (відповідно до пункту 2.1(f)). Усі сторінки, які не вимагають підпису, повинні містити ініціали та/або печатку.

2.4. Копіювати тендерну документацію заборонено. Будь-яка тендерна документація буде вважатися приватною та конфіденційною.

2.5. Учасник тендеру має право відкликати свою пропозицію в будь-який час під час тендерного процесу.

f) Power of attorney or any other document that grants the power to represent the Company and to assume financial obligations on behalf of the company;

g) At least 3 References confirming experience in performing similar activities (schedule 25),

h) Annex I Financial Offer (21 worksheets)

i) Annex II - A table-survey with information about the regions in which it is possible to work;

j) Annex III - a list of some certificates ;

k) The Tenderers must confirm that the period of validity of their proposal is not less than 90 days.;

l) Submission of bid in a correct format and in the provided method;

m) Supplier involved during the BOQ development process cannot participate in bid documents.

All of the above are jointly referred to as “Tender Documents”.

2.2. All blank spaces in the Tender Documents must be filled in by the company submitting the bid. Erasing or omitting is not permitted.

2.3. All Tender Documents, where required, must be signed by an authorized representative of the company, and the certificate of such authorization must be attached to the bid (in accordance with Clause 2.1(f)). Any and all pages that do not require a signature must be initialed and/or stamped.

2.4.No Tender Document is to be copied. Any Tender Document will be considered private and confidential.

2.5. The tenderer has the right to withdraw his bid at any time during the tender process.

3. Мінімальні вимоги

Учасники тендеру розглядатимуться для участі в Договорі за умови такого процесу перевірки відповідності вимогам:

3. Minimum Requirement

Tenderers will be considered for participation in the Contract subject to the following qualification process:

На цьому етапі буде визначено, чи відповідає подана пропозиція мінімальним вимогам. Лише ті учасники тендеру, які відповідають мінімальним вимогам, пройдуть до другого етапу оцінювання.

• Підтверджений принаймні дворічний досвід у наданні подібних поставок іншим покупцям (приватним компаніям, державним установам та/або міжнародним організаціям чи НУО)

• Повний план роботи та розклад (для окремих BOQ)

• Учасник зобов'язується виконати всі роботи протягом 60 календарних днів з моменту підписання договору.

• Середній оборот за останні два роки повинен бути не менше 100 000 доларів США.

4. Критерії відбору (якісні критерії)

Вичерпна та чітка розбивка цін повинна бути представлена як частина цінової пропозиції – будь-які транспортні збори, податки, митні збори, деталі, плата за пакування тощо повинні бути включені у вартість товарів, робіт чи послуг, якщо такі є.

Запропоновані ціни будуть оцінені на основі повного фінансування (включно з усіма комісіями та податками). Оцінки за вартість присуджуватимуться за принципом зворотної пропорції (як продемонстровано нижче):

Оцінка постачальника = максимальна оцінка x (мінімальна ціна/ціна постачальника)

• **Ціна – 50%(**Фінансовий аналіз згідно із даними на веб-сайті INFOREURO (Конвертер валют))

• Технічні критерії – 50%:

- **Необхідна технічна експертиза та знання**, а також дотримання українського трудового законодавства та відповідних будівельних стандартів міжнародних донорів:

o a) Резюме інженерів, керівників проекту та перелік посад наявного персоналу

This stage will determine whether the bid submitted meets the minimum requirements. Only those tenderers meeting the minimum requirement will go forward to the second phase of the evaluation.

- Proven Experience of at least two years in providing similar supplies to other buyers (private companies, government entities, and/or INGOs or NGOs)
- Complete work plan and timetable (for individual BOQs)
- Bidder commits to complete all works within 60 calendar days from the date of contract signing.
- Average turnover for the past two years shall be no less than 100000 USD.

4. Selection Criteria (Qualitative Criteria)

A comprehensive and clear breakdown of prices must be provided as part of the quotation - any transport charges, taxes, customs duties, details, packing charges etc. must be included in the price of the goods, works or services, if any. Prices offered will be evaluated on full cost basis (including all fees and taxes).

Marks for cost will be awarded on the inverse proportion principle (shown below):

Score per vendor = maximum score x (pricemin/ pricevendor)

• **Price- 50%** (Financial analysis will be based on the INFOREURO website (Currency Converter))

- **Technical criteria 50% :**

- **Required technical expertise** and knowledge, along with compliance to Ukrainian labor law, and relevant construction standards by international donors and/or humanitarian standards (if applicable). Submitting:
    - a) CVs of engineers, project leaders and list of positions of available staff

o б) Перелік будівельних матеріалів та сертифікати (Додаток III).

o в) перелік обладнання (орендованого та/або у власності) та будівельних транспортних засобів(Додаток №26).

- **Умови оплати** із зазначенням відсотка авансового платежу, другого платежу та остаточного платежу.

- **Екологічна стійкість:** оцінка включатиме, але не обмежуватиметься:

o Матеріали місцевого виробництва.

o Матеріали, які є більш стійкими для навколишнього середовища?

o Рішення щодо управління відходами.

o Пропоноване обладнання є енергоефективним.

5. Вимоги до подання тендерної пропозиції:

5.1 Тендерна пропозиція повинна включати вичерпний предмет і бути складена відповідно до таких умов:

a) Пропозиції зацікавлених компаній та всі необхідні тендерні документи повинні бути доставлені наступними способами:

• В електронному вигляді на адресу **tender.ua@pah.org.pl** , вказуючи у темі:

- **Tender PAH/Ukraine/Tender/2024/012**

o Назву вашої фірми з назвою вкладення

o Кількість надісланих електронних листів, напр. 1 з 3, 2 з 3, 3 з 3.

Не пізніше **18:00 год**. **22 квітня 2024** року за українським часом

b) Тендерна пропозиція повинна бути складена на наданих формах, які можна отримати за вказаною вище адресою.

c) Тендерна пропозиція має бути заповнена українською або англійською мовою

- b) List of construction materials and Certificates (Annex III).
- c) list of equipment (rented or/and owned) and construction vehicles. Schedule No.26.

- **Terms of payment** detailing the percentage of advacne payment, second payment and final payment.

- **Environmental sustainability:** assessment would include but is not limited to:
  - Locally produced materials.
  - Materials that are more sustainable for the environment?
  - Waste management solutions.
  - Equipment offered are energy-efficient.

5. Requirements for Bid Submission:

5.1. The bid should include comprehensive subject matter and should be drawn-up in accordance with the following terms and conditions:

a. The bids of interested companies and all required Tender Documents to be delivered in the following ways:

• Electronically to **tender.ua@pah.org.pl** in the subject field state:

- **Tender PAH/Ukraine/Tender/2024/012**

o Name of your firm with the title of the attachment

o Number of emails that are sent e.g. 1 of 3, 2 of 3, 3 of 3.

Duly filed tender documents must be submitted no later than **April 22, 2024 6:00 PM** Ukrainian time.

B) The bid should be prepared on the provided forms that can be obtained at address specified above.

c) The bid should be filled in either Ukrainian or English language

d) Тендерна пропозиція та всі документи, що додаються, повинні бути підписані та пронумеровані. Сторінки, які не вимагають підпису, повинні мати ініціали та/або печатку.

e) Тендерні пропозиції, подані після закінчення дати та часу подання, не розглядаються.

f) Всю необхідну тендерну документацію можна отримати за адресою:

- https://www.pah.org.pl/dokumenty **(Будь ласка, прокрутіть вниз, щоб знайти інформацію про тендер_**
- https://smarttender.biz/

5.2 Замовник ні в якому разі не покриває будь-яких витрат, понесених під час підготовки тендерної пропозиції, незалежно від результату тендерної процедури (також у разі скасування тендерної процедури чи затримки прийняття тендерної пропозиції).

5.3 Уточнення та обробка запитів

5.3.1 PAH подбала про те, щоб мова та терміни, використані під час складання цього Повідомлення про намір укласти договір, були максимально зрозумілими. PAH не несе відповідальності за будь-яке неправильне тлумачення цього документа або будь-якого іншого документа, який стосується цього тендеру.

5.3.2 Можна надсилати запити щодо надання додаткової інформації чи роз'яснень. Будь-які запитання щодо цього Повідомлення про намір укласти договір слід надсилати в письмовій формі до PAH електронною поштою на адресу procurement.ua@pah.org.pl , а відповіді будуть надані та своєчасно опубліковані на сторінці https://rb.gy/9g7rfr.

6. Прийняття пропозиції:

6.1. Тендерні пропозиції будуть розкриті після закінчення терміну подання тендерних пропозицій. Критерії прийняття тендерної пропозиції пояснюються в пункті 2 і пункті 3

d) The bid and all the annexed documents should be signed and numbered. Pages that do not require a signature must be initialed and/or stamped.

e) Bids submitted upon expiration of the submission date and time shall not be considered.

f) All required Tender Documents can be obtained at the following address:

- https://www.pah.org.pl/dokumenty **(Please scroll down to find Tender information_**
- https://smarttender.biz/

5.2. The Customer shall in no case cover any expenses incurred while preparing the bid, irrespective of the outcome of the tender procedure (also in case of the cancellation of the tender procedure or a delay in bid acceptance).

5.3. Clarification and Query handling:

5.3.1. PAH has taken care to be as clear as possible in the language and terms it has used in compiling this contract notice. PAH will not accept responsibility for any misunderstanding of this document or any others relating to this tender.

5.3.2. Requests for additional information or clarifications can be made. Any queries about this contract notice should be addressed in writing to PAH via email to procurement.ua@pah.org.pl and answers shall be collated and published at https://rb.gy/9g7rfr.

6. Bid Acceptance:

6.1. Bids will be opened after the deadline for bid submission. The criteria for bid acceptance are as explained in clause 2 and clause 3

6.2. The bid process will be comprised of two stages. The first stage involves the evaluation of the bids with regard to

6.2. Тендерний процес складатиметься з двох етапів. Перший етап передбачає оцінювання пропозицій щодо формальних вимог, мінімальних вимог та повноти, а другий етап – комплексне оцінювання відповідно до Критеріїв відбору, визначених Тендерною комісією. Учасник тендеру, чия пропозиція буде відхилена, отримає електронний лист зі сповіщенням про таке відхилення на останньому етапі оцінювання тендеру. Учасник тендеру, чию пропозицію оберуть, отримає електронний лист зі сповіщенням про виграш на останньому етапі оцінювання тендеру.

6.3. Пропозиція-переможець обирається Замовником у найкоротший термін після розкриття пропозицій.

7. Повідомлення про недійсність тендеру або відхилення тендерної пропозиції:

7.1 Прийнятними для участі в тендері вважатимуться лише тендерні пропозиції, які відповідають критеріям, зазначеним у пункті 1 (Умови для участі в тендері), пункті 2 (Встановлені критерії тендерної документації), пункті 3 (Мінімальні вимоги) та пункті 5 (Вимоги до подання тендерної пропозиції) цього документа. Невідповідність цим положенням може призвести до відхилення пропозиції.

7.2 Іншими причинами визнання тендеру недійсними або відхилення тендерної пропозиції є такі причини:

a) Замовник повинен відхилити будь-яку пропозицію фірми або скасувати договір, якщо він дізнається, що фірма здійснювала корупційні, шахрайські дії, змову або примус.

b) Замовник виключає з процедури компанії, які не відповідають вимогам тендеру або якщо буде виявлено, що отримані матеріали, важливі для тендерної процедури, не відповідають дійсності.

7.3. Замовник залишає за собою право визнати тендер недійсним на будь-якому етапі без додаткових пояснень.

formal requirements, minimum requirements, and completeness, while the second stage is the substantive evaluation according to the Selection Criteria defined by the Tender Commission. The tenderer whose bid is rejected will receive an email of rejection at the last stage of tender evaluation the tenderer whose bid is selected will receive the award email at the last stage of the tender evaluation.

6.3. The winning bid shall be chosen by the Customer as soon as possible after the opening of the bids.

7. Notice of Invalidation of Tender or Rejection of Bid:

7.1. Only bids fulfilling the criteria set forth in Clause 1 (Conditions for Participation in Tender), Clause 2 (Formal Criteria of Tender Documents), clause 3 (minimum requirement), and Clause 5 (Requirements for Bid Submission) of this document will be considered eligible for tender. Non-conformity with such clauses may result in bid rejection.

7.2. Other reasons for the invalidation of the tender or rejection of the bid are:

a) The Customer shall decline any bid of a firm or cancel the contract if it finds out that the firm used corrupt, fraudulent, collusive, or coercive practices.

b) The Customer shall exclude from the procedure companies that do not conform to the tender requirements or if it is found that materials received of importance for the tender procedure are untrue.

7.3. The Customer reserves the right to invalidate the tender at any stage, without further explanation.

8. Переможець тендеру:

8.1. У випадку перемоги в тендері Учасник зобов'язаний укласти договір протягом 10 робочих днів з моменту отримання електронного листа про обрання під загрозою відхилення пропозиції.

8.2. Пропозиція дійсна до остаточного відбору Тендерною комісією.

9. Право на оскарження:

Учасник має право подати письмову скаргу до голови Тендерної комісії щодо порушення процедури проведення тендеру. Скаргу можна подати протягом 4 днів електронною поштою на адресу procurement.ua@pah.org.pl або особисто після визнання такого порушення, але не пізніше ніж 4 дні після отримання листа про відмову, якщо це передбачено.

8. Winning Tenderer:

8.1. In case of winning the tender, the Tenderer shall be obliged to conclude the contract within 10 working days from receipt of the Email of Selection under the threat of the bid being declined.

8.2. The bid is valid until the final selection is made by the Tender Commission.

9. Right to Appeal:

The Tenderer has a right to file a written appeal to the Chairperson of the Tender Commission regarding a breach of the tender procedure. The appeal may be filed within 4 days via email procurement.ua@pah.org.pl or personally after recognition of such breach, but not later than 4 days after receiving a Letter of Rejection, if applicable.

Country Director/Керівник

Дата/Date: 02 April 2024

Підпис/ Signature:

Bidder / Учасник торгів

Дата/Date :

Підпис/ Signature: